

# ampire



## DC2

German Engineering. Out of the ordinary.

---



## Instrukcja obsługi

Scannen für die aktuellste  
Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie die komplette Anleitung aufmerksam durch bevor Sie mit der Installation  
Before attempting to connect or operate this product, please read the instructions com

## Środki ostrożności

- Prawidłowo zamontuj kamerę, zwracając szczególną uwagę na poniższe zalecenia.
- Używaj kamery wyłącznie w pojazdach przeznaczonych do tego celu.
- Zwróć uwagę na prawidłowe podłączenia.
- Upewnij się, że podczas wiercenia otworów nie uszkodzisz przewodów ani kabli.
- Poprowadź przewody tak, aby nie były zginane, ściskane ani przecinane przez ostre krawędzie.
- Zamontuj kamerę w bezpiecznym miejscu, gdzie nie będzie przeszkadzać podczas jazdy i nie będzie narażona na wilgoć. Używaj dołączonych materiałów montażowych.
- Uwaga! Nieprawidłowy montaż może uszkodzić elektronikę pojazdu! Przestrzegaj zaleceń producenta samochodu. Kamera przeznaczona jest wyłącznie do użytku w pojazdach.
- Nie używaj chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników do czyszczenia kamery. Mogą one uszkodzić elementy plastikowe lub soczewkę. Czyść kamerę miękką, czystą i lekko wilgotną ściereczką.

## Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

- Zużyte urządzenia elektroniczne nie mogą być wyrzucane do zwykłych odpadów.
- Jeśli chcesz pozbyć się urządzenia, usuń wszystkie kable i baterie, a następnie zutylizuj je oddzielnie w punkcie recyklingu w swojej okolicy.
- Alternatywnie możesz zwrócić urządzenie do Ampire w celu utylizacji.
- Opakowanie nadaje się do recyklingu – wyrzuć je do odpowiedniego systemu zbiórki.



## Informacje o utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego

(Dotyczy krajów posiadających system selektywnej zbiórki odpadów)

Nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Istnieją specjalne systemy zbiórki zużytego sprzętu elektronicznego, które zapewniają jego właściwe przetwarzanie, odzysk i recykling.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o najbliższych punktach zbiórki.

Prawidłowa utylizacja pomaga chronić zasoby naturalne oraz zapobiega negatywnemu wpływowi na zdrowie ludzi i środowisko.

## Uwagi

---

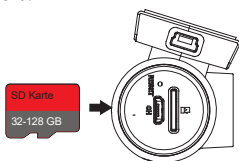
1. Ten produkt jest kamerą do rejestrowania ruchu drogowego lub otoczenia pojazdu. Nagrywanie ruchomych obrazów podczas jazdy (korzystanie z aplikacji) jest w wielu krajach zabronione przez prawo lub ubezpieczyciela odpowiedzialności cywilnej. W Niemczech prowadzenie pojazdu bez specjalnego zezwolenia jest dozwolone tylko wtedy, gdy wzrok i słuch kierowcy nie są zakłócanie przez urządzenia techniczne. Korzystanie z urządzenia odbywa się wyłącznie na własne ryzyko!  
Firma Ampire Electronics GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania.
2. Ze względu na różnice w stanie pojazdu, trybie jazdy oraz środowisku jazdy, niektóre funkcje produktu mogą nie działać prawidłowo. Używanie urządzenia poza normalnym zakresem temperatur, przy wilgotności, wstrząsach lub uszkodzeniu karty pamięci może spowodować nieprawidłowe nagrywanie wideo. W takim przypadku nie można zagwarantować, że nagranie zostanie zapisane w całości. Nagrania z tego urządzenia służą wyłącznie jako materiał poglądowy.
3. Do zasilania używaj wyłącznie dołączonego zasilacza (gniazdo zapalniczki). Użycie innego zasilacza może uszkodzić kamerę. Producent/dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia ani utratę danych.
4. Zestaw zawiera kartę pamięci.
5. Używaj wysokiej jakości karty pamięci o pojemności od 16 do 128 GB i minimalnej prędkości zapisu Class 10.
6. Standardowy format partycji karty pamięci może nie być zgodny z wymaganiami urządzenia – należy ją sformatować przed pierwszym użyciem. Nie wkładaj ani nie wyjmuj karty pamięci podczas uruchamiania urządzenia ani podczas pracy silnika – może to spowodować uszkodzenie karty.
7. Nie wyjmuj karty pamięci podczas pracy urządzenia – może to spowodować jej uszkodzenie. Wyjmuj kartę tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
8. Prędkość zapisu karty pamięci może się zmniejszać wraz z czasem użytkowania, co może wpłynąć na poprawność zapisu wideo. W takim przypadku należy wymienić kartę pamięci na nową.
9. Urządzenie wyposażone jest w wbudowany superkondensator (Super-Cap), którego nie można usunąć. Baterii ani akumulatorów nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur (np. słońce, ogień).
10. Jeśli podczas użytkowania lub przechowywania wystąpią odkształcenia, spuchnięcia lub nieszczelności baterii, należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z serwisem.

11. Nie narażaj urządzenia na silne uderzenia ani wibracje, aby uniknąć jego uszkodzenia.
12. Nie czyść urządzenia chemicznymi środkami czyszczącymi ani rozpuszczalnikami.
13. Trzymaj urządzenie z dala od silnych pól magnetycznych, aby uniknąć uszkodzenia.
14. Nie używaj urządzenia w temperaturach powyżej 60°C oraz poniżej -10°C.
15. Podczas długotrwałego użytkowania temperatura obudowy wzrasta. Należy obchodzić się z nią ostrożnie.

## Włóż kartę SD

---

Włóż kartę Micro SD stykami w stronę gniazda kart, aż usłyszysz kliknięcie, co oznacza, że karta została prawidłowo włożona.



## Montaż

---

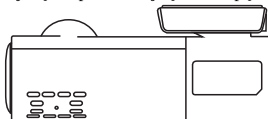
### 1. Instalacja przedniej kamery

#### 1.1

Przed instalacją wyczyść szybę przednią. Weź dwustronną naklejkę i przyklej ją do podstawy przedniej kamery.

Następnie usuń folię ochronną z uchwytu kamery (jak pokazano na poniższej ilustracji). Umieść kamerę na środku przedniej szyby (zwróć uwagę na lusterko wsteczne / pole widzenia).

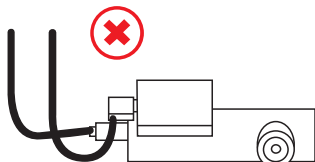
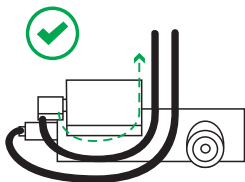
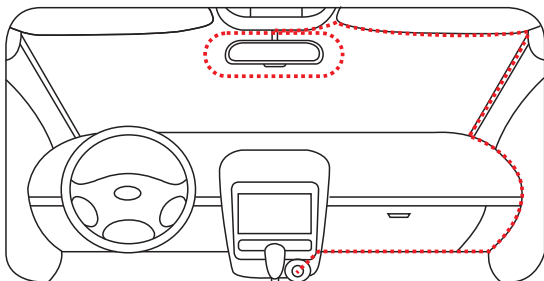
Dociśnij uchwyt ręką. Upewnij się, że pod naklejką nie ma pęcherzyków powietrza.



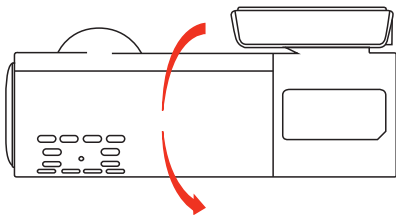
#### 1.2

Poprowadź przewód zasilający zgodnie z ilustracją – wzdłuż górnej krawędzi przedniej szyby, słupka A oraz schowka po stronie pasażera, aż do gniazda zapalniczki.

Podłącz zasilacz do gniazda zapalniczki, aby zapewnić zasilanie urządzenia.



1.3  
Ustaw kąt kamery samochodowej (dashcam) za pomocą podglądu w aplikacji, tak aby urządzenie było obrócone o 60° (patrz ilustracja poniżej).



## 2. Instalacja tylnej kamery

### 2.1

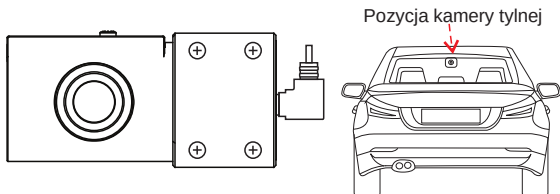
Przed instalacją wyczyść tylną szybę.

Weź dwustronną naklejkę i przyklej ją do podstawy tylnej kamery.

Następnie usuń folię ochronną z uchwytu kamery (jak pokazano na poniższej ilustracji) i zamontuj kamerę na środku tylnej szyby (zwróć uwagę na lusterko wsteczne / pole widzenia).

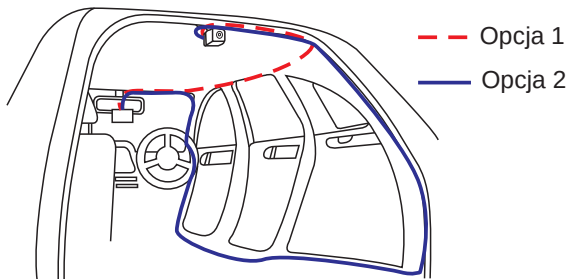
Dociśnij uchwyt ręką.

Upewnij się, że pod naklejką nie ma pęcherzyków powietrza.



### 2.2

Poprowadź przewód tylnej kamery (w zestawie) zgodnie z ilustracją, jak pokazano poniżej, i podłącz go do przedniej kamery. Istnieją dwie możliwości:



**Opcja 1:** Poprowadź przewód łączący między obiema kamerami wzdłuż podsufitki.

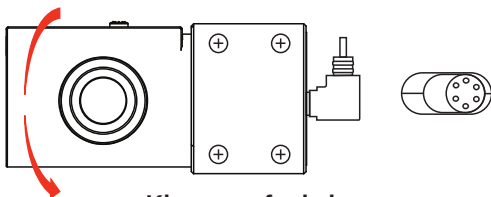
**Opcja 2:** Poprowadź przewód łączący między obiema kamerami wzdłuż wykładziny lub elementów wykończeniowych (tapicerki).

⚠ Uwaga: Podczas prowadzenia przewodu należy uważać na poduszki powietrzne (airbagi). Nie mogą one zostać uszkodzone przez kabel.

## 2.3

Tylną kamerę można obracać o 360°, dzięki czemu jej ustawienie w uchwycie (lewo/prawo) jest uniwersalne.

Tylną kamerę można także przymocować do podstawy przedniej kamery. Dzięki temu może być używana jako kamera do wnętrza pojazdu.



### Kluczowe funkcje

To urządzenie posiada tylko jeden przycisk na przedniej kamerze.

Funkcje przycisku: włączanie/wyłączanie urządzenia, Wi-Fi, formatowanie karty SD oraz przywracanie ustawień fabrycznych.

#### Obsługa / Funkcje przycisku

Obsługa	Funkcja
Naciśnij i przytrzymaj 2 sek.	Włączanie / wyłączanie urządzenia
Jedno krótkie naciśnięcie	Włączanie / wyłączanie Wi-Fi
Naciśnij 3 razy	Formatowanie karty pamięci
Naciśnij 5 razy	Przywrócenie ustawień fabrycznych

Przycisk na przedniej kamerze posiada wbudowaną diodę LED, która sygnalizuje następujące stany:

#### Sygnalizacja LED

LED	Funkcja
Świeci na zielono	Nagrywanie rozpoczęte
Świeci na czerwono	Nagrywanie zatrzymane lub brak karty SD
Miga	W trakcie wykonywania operacji (np. formatowanie karty SD lub aktualizacja oprogramowania)

## **Pobieranie i instalacja aplikacji**

Ten produkt musi być używany w połączeniu z aplikacją.

W przypadku smartfonów z Androidem wyszukaj w sklepie Play aplikację Ampire DC2 i pobierz ją.

W przypadku systemu iOS wyszukaj w Apple App Store aplikację Ampire DC2 i zainstaluj ją.

Hotspot Wi-Fi DC2:

Nazwa sieci: DC2

Hasło: 12345678

## **Aktualizacja oprogramowania (Firmware Update)**

Za pomocą aplikacji na smartfonie można przeprowadzić aktualizację oprogramowania.

W tym celu w aplikacji przejdź do zakładki Ustawienia, a następnie wybierz opcję Firmware Update.

## **Ustawienia funkcji w aplikacji**

Ustawienie czułości G-Sensora

Czułość G-sensora można ustawić w aplikacji na trzech poziomach (niski, średni, wysoki).

Przy ustawieniu niski potrzebne jest znacznie silniejsze zdarzenie (np. wypadek), aby nagranie zostało zapisane.

## **Zapisywanie nagrań przez Wi-Fi**

Za pomocą Wi-Fi można przeglądać i eksportować nagrania na smartfonie lub tablecie.

Aby zapisać pliki na urządzeniu mobilnym, dashcam musi być połączony z Wi-Fi.

Połączenie Wi-Fi wyłącza się po określonym czasie i może wymagać ponownego połączenia.

## Dane techniczne

---

Parametr	Wartość
Sensor obrazu	1/2.9" GC2053, 2 Mpix
Rozdzielczość	1920 × 1080 (format NTSC)
Proporcje obrazu	16:9
Liczba klatek (przód/tył)	30 / 25 fps
Kąt widzenia	H: 100°, V: 52°, D: 122°
Temperatura pracy	-20°C ~ +70°C
Karta pamięci	32–128 GB, Class 10
Pamięć flash	8 MB
Wymiary przód	36 × 41 × 95 mm
Wymiary tył	36 × 37 × 63 mm
Pobór prądu (rozruch)	610 mA
Pobór prądu (praca)	470 mA
Moc nadawcza	Wi-Fi 2,4 GHz: <100 mW EIRP
Funkcje dodatkowe	GPS, 3-osiowy G-sensor, Wi-Fi, głośnik, mikrofon

---

Niniejszym firma Ampire Electronics GmbH & Co. KG oświadcza, że urządzenie Dual-Dashcam DC2 jest zgodne z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2014/53/UE oraz 2011/65/UE.

Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem:  
<https://ce.ampire.de>

Od momentu powstania w 1987 roku firma AMPIRE ELECTRONICS ma jeden cel – dostarczanie klientom możliwie najlepszych produktów z zakresu alarmów samochodowych, systemów hi-fi oraz multimediiów, dostępnych na rynku międzynarodowym.

Wszystkie zakłady produkcyjne i dostawcy są certyfikowani zgodnie z normami ISO 9001 oraz QS-9000.

Produkty AMPIRE są sprzedawane na całym świecie.

Serwis klienta AMPIRE jest dostępny w wielu krajach.

Aby uzyskać więcej informacji o dystrybutorach w danym regionie, prosimy o kontakt pod numerem: +49-2181-81955-0.

Skupiamy się na przyszłościowym rozwoju produktów przyjaznych dla użytkownika.

Nasze wysokie standardy jakości, funkcjonalności i wzornictwa wyróżniają nasze produkty na rynku.

Hasło „German Development” jest w firmie AMPIRE traktowane bardzo dosłownie.

Dane kontaktowe:

Langwadener Straße 60

D-41516 Grevenbroich

info@ampire.de

Wsparcie (Support):

+49 2181-81955-0

support@ampire.de